

# AY 2023 Notice on Fall Chest X-rays (November)



Fall chest X-rays will be conducted for students entering the university in October 2023.

**An online reservation is required for all X-rays.** Eligible students are asked to make an online reservation.

**Dates/time:** November 14 (Tue.), 11:00–13:40 (Please be on time.)

**Location:** Tohoku University Student Health Care Center (Kawauchi Kita Campus) A09

Note: There is no parking lot. Please use public transportation.



**Eligibility:** Students entering the university in October 2023 (including non-degree students who entered in/after May 2023 and have been/will have been enrolled for 1 month or longer)

Note: Excludes Short-term Visiting Trainees.

Note: Also excludes students who underwent the Regular Medical Checkups in May 2023, even if they are eligible as described above (e.g. transfer students).

**Reservations:** Reservations can be made starting **November 6 (Mon.)**. Please make an online reservation by **November 12 (Sun.)**. Use the reservation website. You can access it with the URL below or the QR code at right. [https://web.star7.jp/mypage/mobile\\_info.php?p=b5fb0024ab](https://web.star7.jp/mypage/mobile_info.php?p=b5fb0024ab)

Reservation QR Code



Note: After you register, a confirmation email will be sent from kenshin@star7.jp.

Please set your email filter etc. to accept messages from this address.

Note: You can also reach the online reservation page by clicking the "Fall Chest X-rays" banner on the Student Health Care Center website.

Online Medical Questionnaire QR Code

**Online Medical Questionnaire:** You can do the online questionnaire from November 6 (Mon.) to 12 (Sun.).

Be sure to fill it out using the URL below or QR code at right **before your checkup**.

<https://forms.gle/tDD5vkx6D4zzhFuQ7>



## For those requiring reasonable accommodation:

If you require reasonable accommodation (due to a disability, gender dysphoria, etc.), please **do NOT make an online reservation. Contact us by email instead.** (However, we cannot change the overall schedule.)

Reasonable accommodation inquiries: **e-mail: [hairyo-kenshin@grp.tohoku.ac.jp](mailto:hairyo-kenshin@grp.tohoku.ac.jp)**

**Examination details:** Chest X-ray, height/weight,

**Blood pressure**

–Please appropriately adjust your hair and/or clothes for the X-ray. Please read the "Instructions for Undergoing the Chest X-ray."



## Please bring:

- Student ID card, or document (such as enrollment notice) that shows your name and student ID number
- A device that can display your confirmation email, or a printout of the email
- Wear or bring a **thin, plain t-shirt** (for the X-ray) **If you do not make these preparations you will not be able to undergo the X-ray** (if you need an X-ray, you will have to make another reservation).

## Reason for Chest X-rays

Chest X-rays are required by Japanese law (School Hygiene and Safety Act) to prevent diseases such as tuberculosis.

## Results and Medical Examination Certificate Issuance

- If you require a follow-up examination, you will be contacted by phone by the Student Health Care Center. You will NOT be contacted if no follow-up is necessary.
- If you do not undergo the checkup (including the Online Medical Questionnaire) we cannot issue a Medical Examination Certificate. Medical Examination Certificates showing the X-ray results are issued by Automatic Certificate Issuance Machines. (If your Student ID does not have a magnetic strip, you can pick up the certificate at the Student Health Care Center.)
- Information on Medical Examination Certificate availability can be obtained at the X-ray venue or from the Student Health Care Center website.
- Other notifications about Medical Examination Certificates will be posted on the Student Health Care Center website.

## Working Students

–If you underwent a medical exam that included a chest X-ray at your place of employment (or are scheduled to do so) during this academic year, you may submit a photocopy of your results by post to the Student Health Care Center in place of undergoing the fall chest X-ray. (The X-ray must have been taken last October or more recently.) However, in that case the center will be unable to issue a Medical Examination Certificate.

## Requests:

- If you contract COVID-19, please follow all government and university instructions and only come to the exam if you are eligible to do so.
- If you are unwell, do NOT undergo the exam.
- If the schedule changes due to an emergency (natural disaster, epidemic etc.) an announcement will be made on the Student Health Care Center website. Please see the link below for the latest information. <https://www.health.ihe.tohoku.ac.jp/>



## 胸部X線検査を受けるにあたって

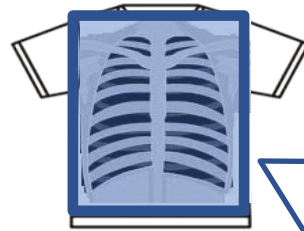
## Important notice!! Instructions for undergoing chest x-rays

無地で金具等のついていないTシャツを着用、或いは持参ください。  
用意がない場合は胸部X線撮影が受けられません。ご協力をお願いします。

Wear or bring a thin, plain shirt which is required for chest X-ray examination!!  
Otherwise, you may not be able to have chest X-ray examination.

ここに注目！ Please be careful of the following:

薄手で無地の服1枚であれば着用OK。  
Wear a single, thin, plain shirt during the x-ray.



健康診断のX線撮影は、胸部X線撮影です。

The area of radiography is the chest.

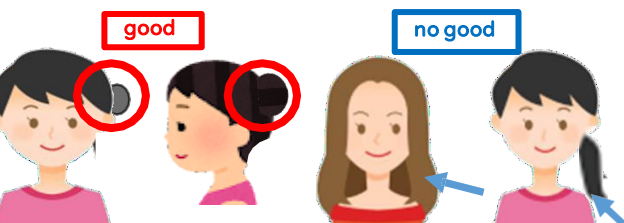
ブルーの範囲が前後とも薄手の無地の服であれば検査時に着用可能です。  
If the blue area (shown on the right) is lightweight, plain clothing both front and back, it can be worn during the X-ray examination.

袖の長さは検査に影響ありません。  
Sleeve length does not affect the X-ray examination.

女性の方へ

ブラ、ブラ付き下着は外してください。

Women: Please remove brassieres,  
or garments with built-in brassieres.



髪の長い方は、耳の高さを目安にまとめて結んでください。  
(耳の位置より高く結ぶと身長体重計測に支障をきたす場合があります、  
逆に低く結ぶと胸部X線撮影に影響がでる場合があります。)

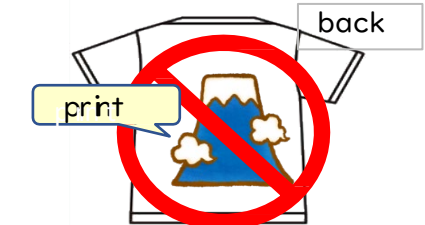
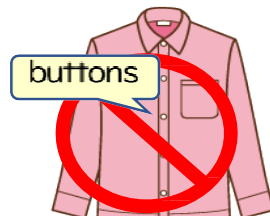
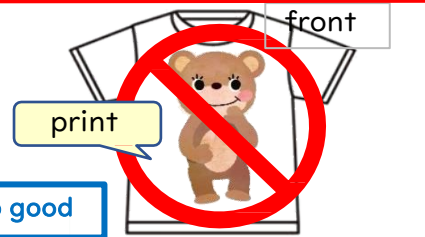
If you have long hair, please tie it up so that it does not touch the shoulders.



ネックレスは外してください。  
Remove necklaces.

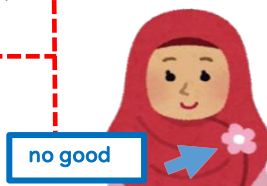


治療用の湿布・磁石付き絆創膏は外してください。  
Please remove any adhesive medical compresses, adhesive magnets, etc. from your skin.



イラスト・刺繍入りボタン・ポケットありビーズなどの装飾品のある服は着用できません。

We cannot take the x-ray if you are wearing a shirt with illustrations/patterns, buttons, pockets, beads, or other ornamentation.



ヒジャブの種類によっては着用したまま撮影できない場合があります。胸部X線撮影担当者の指示に従ってください。ヒジャブを外せない場合は、レントゲン受付でご相談ください。固定のためのブローチやピンが肩・胸にかかる場合は外す必要があります。

It may not be possible to take the X-ray if you are wearing certain religious garments, such as hijabs.

Please comply with the X-ray technician's instructions.

If you cannot remove a garment for religious reasons, please consult at the reception desk.

If you are wearing a brooch or pin fastener near your shoulders or chest, it will be necessary to remove it.